

DIPPECHER DACHSEN



SCOUTEN A GUIDEN  
AUS DER GEMENG DIPPECH

## DixDixDax 138

[www.dachsen.lu](http://www.dachsen.lu)  
[info@dachsen.lu](mailto:info@dachsen.lu)

Scoutshome J. Norbert Arend  
19, rue des Écoles  
L-4994 Schouweiler

Redaktioun:  
Bv: Sarah Passagem  
Lx: Lisa Krack  
SG: Philip Ralinger  
Ex: Claude Marson  
Rv: Chris Backes  
Tb: Claude Marson  
Grupp: Vic Momper-Monville

fnel     
scouts & guides

# DIXDIXDAX SEPTEMBER 2023





# MOT DU CHEF DE GROUPE

Léif Memberen a Frënn vun den Dippecher Dachsen,

Ech wëll iech alleguerte Merci soe fir äert Vertrauen an är Ënnerstëtzung déi dir eis als Jugendmouvement gitt. All Joer probéiere mir e flotte Scoutsprogramm op d'Been ze stellen.

Déi Jonk benevole Cheffen engagéiere sech och dëst Joer erëm fir d'Wäerter vum Scoutismus weiderzeginn.

Ech gesi mech an der Positioun vum Chef de Groupe an der Responsabilitéit d'Cheffe weiderzebréngen op hirem Wee an der Virbildfunktoun fir d'Kanner. Hinnen zur Säit stoen ass meng Haaptaarbecht.

Dëst maachen ech aus voller Iwwerzeegung, Enthusiasmus a Respekt.

Lénks Patt,  
Chef de Groupe – Momper-Monville Vic



# SCHNUPPERVERSAMMLUNG DIPPECHER DACHSEN

**16. SEPTEMBER 2023 - 14H00-16H00**

📍 Scoutshome Norbert J. Arend  
19, rue des Ecoles  
L-4994 Schouweiler



## MAACH MAT, GËFF SCOUT!

- Natur erliewen
- Sech fir d'Gesellschaft asetzen
- Frëndschafte schléissen
- Deel vun engem Jugendmouvement ginn



Weider Informatiounen - [www.dachsen.lu](http://www.dachsen.lu)

# PROGRAMM VUN DER SCHNUPPERVERSAMMLUNG

## >14h00-16h00 - Versammlung fir d'Kanner

Aert Kand kann un der Versammlung deelhuele an sech duerno entscheeden ob et an Scouten well kommen oder net. Dir als Elteren kritt an Abléck an den Oflaaf vun enger Versammlung.

Profitéiert dofuner d'Cheffen unzeschwetzen an Froen ze stëllen. Sie sinn do fir iech.

Dir kënt ärt Kand och direkt den Dag selwer aschreiwen

## >14h15-14h30: Visite guidée vum Scoutshome mam Chef de Groupe

Ob der Visite guidée erhaal dir Informatiounen zu der Organisation vun eiser Scoutsgrupp. Gaeren dirf dir do och Froen stëllen an kënt vun dem perséinlesch Austausch mam Chef de Groupe profitéieren.

Mir freeën eis ob iech!

Dippecher Dachsen





# HORRAIRE VERSAMMLUNG

Léif Memberen a Frënn vun den Dippecher Dachsen,

**De Grupp huet décidéiert dass dëst Joer d'Versammlung vum all de Branchë vu 14:00 – 16:00 stattfannen.**

An deem Sënn wäerten all d'Branchen zum gläichen Zäitpunkt bei eisem Scoutshome Versammlung hunn.

Dofir wäert et zu méi Trafick virun eisem Home kommen, mir bieten iech do openeen opzepassen. Et komme Kanner mam Vélo oder zu Fouss, oder se gi mam Auto bruecht.

Mir bieten ëm Äert Versteesdemech.

Lénks Patt,  
Dippecher Dachsen





# FICHE DE SANTÉ INDIVIDUELLE

Chers membres,

Pour des raisons de sécurité, notre fédération exige que chaque membre remet une fiche médicale dûment complétée (par un représentant légal en cas de minorité) au début de chaque année scoute.

La remise d'une fiche médicale pour chaque enfant est une condition essentielle pour la participation à toute activité de notre groupe ou de la FNEL.

Nous vous prions de nous remettre la/les fiche(s) médicale(s) pour le 31 octobre 2023 au plus tard.

Cette fiche a pour objectif d'être au plus près de votre enfant/de vous-même en cas de nécessité. Elle sera un appui pour les responsables scouts ou le personnel soignant en cas de besoin. Il est essentiel que les renseignements que vous fournissez soient complets, corrects et à jour au moment des activités concernées.

**Fiche de santé individuelle**

À compléter par les parents au début de chaque année scoute et avant le camp.

DIEPCHER DACHSEN  
Fédération Nationale des Scouts et Guides  
100 rue de la République  
91000 Evry-Courcouronnes

Cette fiche a pour objectif d'être au plus près de votre enfant en cas de nécessité. Elle sera un appui pour les responsables scouts ou le personnel soignant en cas de besoin. Il est essentiel que les renseignements que vous fournissez soient complets, corrects et à jour au moment des activités concernées.

**Identité du participant**

Nom : \_\_\_\_\_  
Prénoms : \_\_\_\_\_  
N° de Scout : \_\_\_\_\_  
Date de naissance : \_\_\_\_\_  
E-mail : \_\_\_\_\_

**Représentant(s) légal(s)**

1. Nom, Adresse : \_\_\_\_\_  
E-mail : \_\_\_\_\_  
2. Nom, Adresse : \_\_\_\_\_  
E-mail : \_\_\_\_\_

**Informations confidentielles concernant la santé du participant**

Le participant peut-il prendre part aux activités proposées ? (sport, excursions, jeux, relations...) OUI / NON  
Raison d'une éventuelle non-participation : \_\_\_\_\_

Il y a-t-il des données médicales spécifiques importantes à connaître pour le bon déroulement de l'activité du camp ? (ex. : problèmes cardiaques, épilepsie, asthme, diabète, mal des transports, allergies, sensibilités, affections cutanées, handicaps motrices ou mentales...) Indiquer la fréquence, la gravité et les actions à mettre en œuvre pour les éviter et/ou y remédier : \_\_\_\_\_

Quelles sont les maladies ou les interventions médicales qu'a dû subir le participant ? (ex. : années respectées (triquets), appendicite, ...) \_\_\_\_\_

fnel scouts & guides  
www.fnel.lu / T. +352 74 480 000

Vous trouvez les fiches médicales sur  
[dachsen.lu/downloads](https://dachsen.lu/downloads)



# MATERIALSLËSCHT

- Eventuell **Medikamenter** mat der **Doséierung** wgl. de Cheffen um Depart matginn.
- All d'Saache mat dem **Numm** kennzeechnen.
- Paakt d'Material an **ee Scoutsrucksak**. Dat erlaabt et de Kanner hir Saache méi einfach bei den Home an zeréck ze droen.
- **Séissegkeeten a Wäertsache bliwen doheim!**

## Wat brauch ech fir e Camp?

- Schlofsak
- Carry-Mat
- Pyjama
- Petzi & Këssen
- Gamell
- Besteck
- Becher
- Kichenduch
- Foulard
- Dachsen-Polo / Uniform
- frësch Ënnerwäsch & Strëmp
- stoffe Sak fir déi al Ënnerwäsch
- déck Schong
- Schlappen
- Zännbiischt & Zännseef
- Läppchen
- Seef & Shampooing
- Deo
- Hand- & Buedduch
- Kämmbiischt
- Schwammbox / Maillot

- opgelueden Täscheluucht
- mat Waasser gefüllte Bidon
- dem Wëllefche seng 5 Saachen / Scoutsbichelchen
- Täschemesser
- Identitéitskaart / Pass
- Handy & Chargeur
- klenge Täschegeld (5 – 10€)
- klenge Rucksak (z.B. fir an d'Schwemm)

## Jee no Wiederkonditiounen:

- T-Shirten / Pulloveren
- kuerz / laang Boxen
- Kap
- Sonnecrème
- Sonnebrëll
- Reejackett
- waasserdicht Box
- waarm Jackett
- Mutz
- Schal
- Händschen





# LISTE DE MATÉRIEL

- D'éventuels **médicaments** ainsi que les indications de **posologie** sont à remettre aux chefs avant le départ.
- Indiquez le **nom** sur toutes les affaires.
- Rangez le matériel dans **un sac à dos scout**. Ceci permettra aux enfants de transporter plus facilement leurs affaires pendant le trajet vers le home et le retour.
- **Les sucreries et les objets de valeur restent à la maison !**

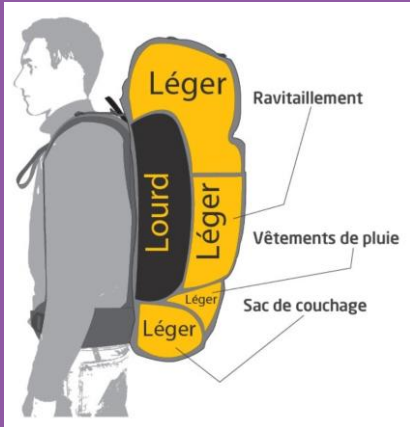
## Qu'est-ce qu'il me faut pour un camp ?

- Sac de couchage
- Carry-Mat
- Pyjama
- Peluche & coussin
- Gamelle
- Couverts
- Gobelet
- Serviette
- Foulard
- Polo Dachsen / Uniforme
- Sous-vêtements & chaussettes de rechange
- Sac en tissu pour les sous-vêtements utilisés
- Chaussures de marche
- Pantoufles
- Brosse à dents & dentifrice
- Gant de toilette
- Savon & Shampoing
- Déodorant
- petite & grande serviette de bain
- Peigne
- Maillot de bain

- Torche chargée
- Gourde remplie d'eau
- les 5 affaires du louveteau / Scoutsbichelchen
- Couteau de poche
- Carte d'identité / Passeport
- Portable & chargeur
- petit argent de poche (5 – 10€)
- petit sac à dos (p.ex. pour aller à la piscine)

## Dépendant du temps :

- T-shirts / Pull-overs
- Pantalons courts / longs
- Casquette
- Crème solaire
- Lunettes de soleil
- Imperméable
- Pantalon étanche
- Veste chaude
- Bonnet
- Écharpe
- Gants





# INFORMATIONS POUR LES PARENTS (I)

Chers parents,

Veuillez lire attentivement ces quelques lignes et n'hésitez pas à contacter l'un de nos responsables en cas de questions.

Notre groupe (Grupp) est divisé en **branches** par tranches d'âge :

- **Colonie/Beaver** : 5 – 8 ans (réunions les samedis suivant programme trimestriel de 14-16 heures)
- **Meute/Wëllef(cher)** : 8 – 11 ans (réunions les samedis suivant programme trimestriel de 14-16 heures)
- **Troupe/Trupp/Scouten** : 11 – 13 ans (réunions les samedis suivant programme trimestriel de 14-16 heures)
- **Explorer** : 14 – 16 ans (réunions, sorties et camps suivant programme trimestriel)
- **Rover** : 16 – 21 ans (réunions, sorties et camps suivant programme trimestriel)
- **Tembo** : 21+ ans (réunions, sorties et camps suivant programme trimestriel)

Notre périodique **DixDixDax** que vous avez sur l'écran ou sous le nez vous fournit toutes les informations nécessaires quant au programme, activités des branches, du groupe et de notre fédération, la FNEL (Fédération Nationale des Éclaireurs et Éclaireuses du Luxembourg, [fnel.lu](http://fnel.lu)). Nous vous conseillons de lire au moins les pages « Grupp » ainsi que celles correspondant à la branche de votre enfant. Puisque notre périodique est uniquement disponible par internet, il est indispensable de nous fournir une adresse e-mail que vous consultez régulièrement.

**L'uniforme scout (tipptopp Uniform)** se compose de la chemise scoute (disponible au Scout-Shop de la FNEL), d'un pantalon ou short bleu (les jeans sont admis) et du foulard. Pour les Beaver l'uniforme se compose du polo bleu de notre groupe (disponible au Dachsen-Shop pour tous nos membres) ainsi que du foulard. Notre **foulard**, signe distinctif des scouts du monde entier, est décerné à chaque nouveau membre lors de la traditionnelle cérémonie des promesses (« Verspriechen ») au début du 2e trimestre.

Les diverses **activités** de notre groupe sont organisées par nos chefs de branches et leurs assistants. En cas de questions relatives au programme ou aux activités des branches, les chefs de branche (chef de colonie, chef de meute, ...) sont vos premiers interlocuteurs. Au niveau du groupe, les chefs se réunissent au sein du conseil des gradés (« Grupperot »). Tout notre staff, les chefs ainsi que les membres du comité et de notre amicale œuvrent à titre purement bénévole.







## INFORMATIONS POUR LES PARENTS (2)

**Réunions (Versammlungen) :** Les scouts passent beaucoup de temps à l'extérieur quelle que soit la météo. Merci d'habiller vos enfants en conséquence et avec des vêtements qui peuvent s'user. Pour des raisons d'organisation interne, les parents sont priés d'avertir le chef de branche à l'avance au cas où leur enfant ne pouvait pas participer à une réunion, de préférence par e-mail, sachant que chaque branche dispose d'une adresse e-mail distincte (cf. tableau « Cheffenekipp »).

**Sorties, camps et autres activités :** afin que votre enfant puisse participer à une activité autre que les réunions hebdomadaires, nous exigeons, en principe, que les représentants légaux nous fournissent leur accord par écrit, par le biais d'une souche d'inscription que vous trouverez dans le DixDixDax, en annexe à la convocation à l'activité en question. Il est donc impératif de renvoyer cette souche dûment complétée à notre adresse officielle ou de la remettre au chef de branche avant l'expiration du délai d'inscription imparti. Il est également possible d'inscrire votre enfant moyennant e-mail à l'adresse e-mail de la branche en question (beaver@dachsen.lu; wellef@dachsen.lu; ...) ou à celle du groupe pour les activités de groupe (info@dachsen.lu), avant expiration du délai d'inscription, en précisant les prénom et nom de l'enfant, la branche et l'activité concernée. En tout état de cause, même en cas d'inscription en ligne, la souche signée par un représentant légal devra toujours être remise au chef de branche au plus-tard au rendez-vous le jour du départ. Nous nous réservons expressément le droit de refuser toute participation en cas d'inscription tardive ou de non-remise de la souche susmentionnée !

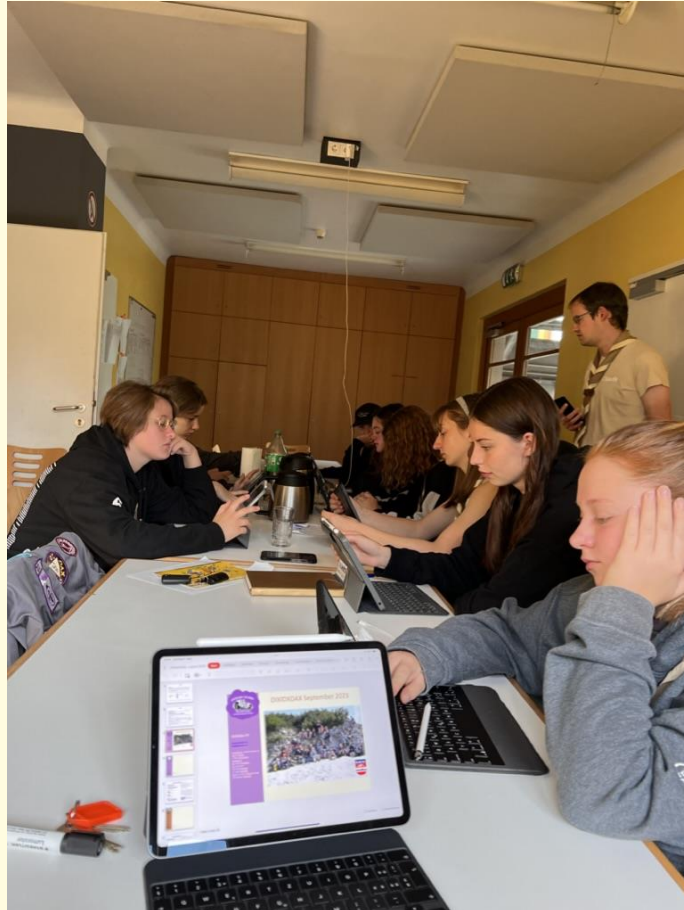
En principe, les **frais de participation** sont à régler avant l'activité, moyennant versement sur le compte LU44 0019 7155 3785 8000 des Dippecher Dachsen. Le virement doit indiquer certaines mentions, à savoir les prénom et nom du participant, le nom de l'activité et la branche. En cas de virement unique pour plusieurs activités ou plusieurs participants, il est indispensable que vous indiquiez en détail ces informations, faute de quoi il nous sera impossible de faire un suivi des paiements. Le paiement des frais de participation ne vaut pas inscription ! La remise d'une souche est indispensable.

Les membres de notre conseil des gradés sont à votre disposition avant et après les activités pour répondre à vos questions et pour recueillir vos suggestions. À tous, chers membres, je vous souhaite une passionnante année, remplie de joie et d'aventures, au sein de notre groupe et je compte sur une collaboration active de tous les parents.

Pour le conseil des gradés,  
Vic Momper



# CHEFFECAMP 2023



D'Scoutsrentrée muss geplangt ginn, an esou och dëst Joer hu sech d'Cheffe getraff fir dëst ze organiséieren.

Zu Beggen am Home vun den LGS huet Scoutsjoer schonns fir d'Cheffen ugefaangen.

Brainstorming, Austausch a Reflexion stoungen um Programm, genau sou wéi eng Teambuilding-Aktivitéit.

An dëst maache mir all benevole!

Mir si prett fir dëst Scoutsjoer 2023!

LP,  
Dippecher Dachsen

HEI KËMMERE SECH  
FORMÉIERT A MOTIVÉIERT  
SCOUTSCHEFFEN ËM ÄR KANNER.

**RESPECT  
IT**  
100%  
BENEVOLE

ICI, DES CHEFS SCOUTS  
FORMÉS, MOTIVÉS ET BÉNÉVOLES  
ENCADRENT VOS ENFANTS.

fne!   
scouts & guides





# CHEFFENEKIPP 2023

	Beaver	Wëllef	Trupp
Branchëchef	Sarah Passagem	Lisa Krack	Philip Ralinger
Assistanten	Clara Duarte Maya Lesch Alizée Wagener Jonas Lesch	Lara Krack Marilou Cukier Anja Barthelmy Ben Bernar Emma Ludwig	Julie Seyler Alex Muller Emma Passagem Eric Fürst Lena Ludwig
E-Mail	<a href="mailto:beaver@dachsen.lu">beaver@dachsen.lu</a>	<a href="mailto:wellef@dachsen.lu">wellef@dachsen.lu</a>	<a href="mailto:trupp@dachsen.lu">trupp@dachsen.lu</a>
	Explorer	Rover	Tembo
Branchëchef	Claude Marson	Chris Backes	Claude Marson
Assistanten	/	Claude Marson	Mark Monville Daniel Monville Gilles Backes Gilles Mausen
E-Mail	<a href="mailto:explorer@dachsen.lu">explorer@dachsen.lu</a>	<a href="mailto:rover@dachsen.lu">rover@dachsen.lu</a>	<a href="mailto:tembo@dachsen.lu">tembo@dachsen.lu</a>

Gruppechef	Vic Momper	<a href="mailto:info@dachsen.lu">info@dachsen.lu</a>
Assistant	Philip Ralinger	
Trésorier	Mark Monville	<a href="mailto:tresorerie@dachsen.lu">tresorerie@dachsen.lu</a>
President	Yves Monville	<a href="mailto:info@dachsen.lu">info@dachsen.lu</a>



WAT  
Weekend

#### DEPART

- **Beaver:**  
01.10.2023 um 10:00  
Scoutshome
- **Wëllef:**  
30.09.2023 um 13:30  
Dippech-Reckenger Gare
- **Trupp:**  
30.09.2023 um 14:00  
Scoutshome

WOU ASS D'AKTIVITÉIT  
Scoutshome

RETOUR FIR JIDDEREEN  
01.10.2023 um 14:00  
Scoutshome

#### PRÄIS

- **Beaver:** 10€
- **Wëllef & Trupp:** 20€  
ze iwwerweisen

#### ASCHREIWUNG

bis de 27.09.2023 per E-Mail un  
[info@dachsen.lu](mailto:info@dachsen.lu) an d'Souche  
um Rendez-vous ofginn

# MONTÉE 2023

Léif Dachsen,

Um Ufank vum Scoutsjoer ass et op en Neits un der Zäit fir eng ganz Rei vun iech fir d'Montée an déi nächst Branche ze maachen.

## Wat ass d'Montée?

Bei de Scoute si mir all a verschidde Branchen (Altersstufen) opgedeelt. An de Beaver ass ee bis 8 Joer an da geet een an d'Wëllef, da mécht een d'Montée vun de Beaver an d'Wëllef. Mat 11 Joer mécht een d'Montée vun de Wëllef an d'Trupp, mat 14 Joer an d'Explorer a schliisslech, mat 16 Joer gëtt ee Rover.

Well d'Montée just eemol am Joer organiséiert gëtt ass et ganz wichteg, dass all déi Scouten déi d'Branche wiesselen, op der Montée dobäi sinn!

Natierlech ass awer jiddwereen agelueden an opgeruff fir matzegoen!

Mëll dech also séier un!

## MATERIAL

**Beaver:** dem Wieder ugepasste Kleeder, klenge Rucksak mat Bidon

**Wëllef & Trupp:** Alles wat ee fir ee Weekend brauch, Carry-Mat, dem Wieder ugepasste Kleeder

# SOUCHE: BEAVER – MONTÉE 2023

## **NOM DE L'ACTIVITÉ**

Montée 2023

## **OÙ SE DÉROULE L'ACTIVITÉ**

Home J. Norbert Arend  
19, rue des Écoles  
L-4994 Schouweiler

## **DÉPART**

01.10.2023 à 10:00  
Home J. Norbert Arend

## **RETOUR**

01.10.2023 à 14:00  
Home J. Norbert Arend

## **PRIX**

10€ à virer au compte des Dippecher  
Dachsen LU44 0019 7155 3785 8000

Je soussigné(e) [REDACTED]

permets à mon/mes enfant(s)

[REDACTED]  
de participer à l'activité.

Remarques : [REDACTED]  
[REDACTED]

Date : [REDACTED]

Signature : [REDACTED]

**Inscription jusqu'au 27.09.2023** par mail  
à [info@dachsen.lu](mailto:info@dachsen.lu).

**Cette souche est à remettre sur le lieu du rendez-vous.**

# SOUCHE: WËLLEF - MONTÉE 2023

## NOM DE L'ACTIVITÉ

Montée 2023

## OÙ SE DÉROULE L'ACTIVITÉ

Home J. Norbert Arend  
19, rue des Écoles  
L-4994 Schouweiler

## DÉPART

30.09.2023 à 13:30  
Gare de Dippach-Reckange

## RETOUR

01.10.2023 à 14:00  
Home J. Norbert Arend

## PRIX

20€ à virer au compte des Dippecher  
Dachsen LU44 0019 7155 3785 8000

Je soussigné(e) [REDACTED]

permets à mon/mes enfant(s)

[REDACTED]  
de participer à l'activité.

Remarques : [REDACTED]  
[REDACTED]

Date : [REDACTED]

Signature : [REDACTED]

**Inscription jusqu'au 27.09.2023** par mail  
à [info@dachsen.lu](mailto:info@dachsen.lu).

**Cette souche est à remettre sur le lieu du rendez-vous.**

# SOUCHE: TRUPP - MONTÉE 2023

## **NOM DE L'ACTIVITÉ**

Montée 2023

## **OÙ SE DÉROULE L'ACTIVITÉ**

Home J. Norbert Arend  
19, rue des Écoles  
L-4994 Schouweiler

## **DÉPART**

30.09.2023 à 14:00  
Home J. Norbert Arend

## **RETOUR**

01.10.2023 à 14:00  
Home J. Norbert Arend

## **PRIX**

20€ à virer au compte des Dippecher  
Dachsen LU44 0019 7155 3785 8000

Je soussigné(e) [REDACTED]

permets à mon/mes enfant(s)

[REDACTED]  
de participer à l'activité.

Remarques : [REDACTED]  
[REDACTED]

Date : [REDACTED]

Signature : [REDACTED]

**Inscription jusqu'au 27.09.2023** par mail  
à [info@dachsen.lu](mailto:info@dachsen.lu).

**Cette souche est à remettre sur le lieu du rendez-vous.**



## WAT

Sortie

## DEPART

04.11.2023 um 10:00

Scoutshome

## WOU ASS D'AKTIVITÉIT

Scoutshome

## RETOUR

04.11.2023 um 16:00

Scoutshome

## PRÄIS

12€, ze iwwerweisen

## ASCHREIWUNG

bis den 28.10.2023 per E-Mail un  
[beaver@dachsen.lu](mailto:beaver@dachsen.lu) an d'Souche  
um Rendez-vous ofginn

# SCOOBY DOOBY DOO

## ELO GËTT ET WAARM!

De Scooby-Doo a säin Team brauchen är Hëllef, Beaver!

Et gouf e Feierstëppler am Duerf fonnt an hien probéiert  
d'Feierplaz a Brand ze stiechen. Dir musst hinnen hëllef an de  
Feierstëppler ze fänken an auszeläschen.

Si wëssen dat si op dech ziele kënnen!  
SCOOBY DOOBY DOO!





# SOUCHE: BEAVER - SCOOBY DOOBY DOO

## NOM DE L'ACTIVITÉ

Scooby Dooby Doo  
Elo gött et waarm!

## OÙ SE DÉROULE L'ACTIVITÉ

Home scout

## DÉPART

04.11.2023 à 10:00  
Home scout

## RETOUR

04.11.2023 à 16:00  
Home scout

## PRIX

12€ à virer au compte des Dippecher  
Dachsen LU44 0019 7155 3785 8000

Je soussigné(e) [REDACTED]

permets à mon/mes enfant(s)

[REDACTED]  
de participer à l'activité.

Remarques : [REDACTED]

Date : [REDACTED]

Signature : [REDACTED]

**Inscription jusqu'au 28.10.2023** par mail  
à [beaver@dachsen.lu](mailto:beaver@dachsen.lu).

**Cette souche est à remettre sur le lieu du rendez-vous.**



## WAT

Weekend

## DEPART

05.01.2024 um 10:00  
Schuller Gare

## WOU ASS D'AKTIVITÉIT

Chalet vun de Schëtter Castoren  
4B, place de l'Église  
L-5367 Schuttrange

## RETOUR

06.01.2024 um 16:00  
Schuller Gare

## PRÄIS

27€, ze iwwerweisen

## ASCHREIWUNG

bis de 26.12.2023 per E-Mail un  
[beaver@dachsen.lu](mailto:beaver@dachsen.lu) an d'Souche  
um Rendez-vous ofginn

# WANTER-WEEKEND

## KONKURRENZ MAM BOBBI FROST

Moie léif Beaver,

Mir kruten ee Bréif vum Bobbi Frost, deen de klongste Schnéimann op der Welt gebaut huet! Hien fuerdert eis eraus säi Rekord ze briechechen.

Dir sidd di eenzeg déi dëser Aufgab gewuess sinn an eis hëllef kënne de Rekord ze briechechen.

Bréngt gutt Laun mat!

Mir freeën eis op Iech.

Lénks Patt

## MATERIAL

Dem Wieder ugepasste Kleeder, Schlappen, Schlofsak, Gamell,  
Täscheluucht, Wäschaachen



# SOUCHE: BEAVER - WANTER-WEEKEND

## NOM DE L'ACTIVITÉ

Wanter-Weekend

## OÙ SE DÉROULE L'ACTIVITÉ

Chalet des Castors de Schuttrange  
4B, place de l'Église  
L-5367 Schuttrange

## DÉPART

05.01.2024 à 10:00  
Gare de Schouweiler

## RETOUR

06.01.2024 à 16:00  
Gare de Schouweiler

## PRIX

27€ à virer sur le compte des Dippecher  
Dachsen LU44 0019 7155 3785 8000

Je soussigné(e)

permets à mon/mes enfant(s)

de participer à l'activité.

Remarques :

Date :

Signature :

**Inscriptions jusqu'au 26.12.2023** par mail  
à [beaver@dachsen.lu](mailto:beaver@dachsen.lu).

**Cette souche est à remettre sur le lieu du  
rendez-vous.**



**WAT**  
Versammlung

**DEPART**  
21.10.2023 um 14:00  
Scoutshome

**WOU ASS D'AKTIVITÉIT**  
Scoutshome

**RETOUR**  
21.10.2023 um 16:00  
Scoutshome

# HALLOWEEN

Léif Wëllef,

wéi dir bestëmmt wësst ass jo geschwënn Halloween, dowéinst bréngt är beschte Verkleedung mat, an erlieft eng gespenstesch Atmosphär am Home.

PS: et gött eppes ze gewanne fir deen deen am kreatiivste verkleet ass

**MATERIAL**  
Verkleedung





# WANTERCAMP

## WAT

Camp

## DEPART

27.12.2023 um 14:00

Home „Bei de Kiewerlecken“

## WOU ASS D'AKTIVITÉIT

Home „Bei de Kiewerlecken“

66, rue du Bois

L-8019 Strassen

## RETOUR

29.12.2023 um 14:00

Home „Bei de Kiewerlecken“

## PRÄIS

48€, ze iwwerweisen

## ASCHREIWUNG

bis den 02.12.2023 per E-Mail un

[wellef@dachsen.lu](mailto:wellef@dachsen.lu) an d'Souche

um Rendez-vous ofginn

Wëllef, vu Kichelcher bake bis op sech duerch de Schnéi kämpfen, kommt alleguer an erlieft den Dschungel a senger Wanterzäit. Bréngt gutt Laun a ganz vill Wanterstëmmung mat!

Mir freeën eis iech all ze gesinn!

Lénks Patt,  
är Wëllefcherscheffen

## MATERIAL

Dem Wëllefche seng 5 Saachen, Carry-Mat, Schwammsaachen an alles wat ee fir e Camp brauch

# SOUCHE: WËLLEF - WANTERCAMP

## NOM DE L'ACTIVITÉ

Wantercamp

## OÙ SE DÉROULE L'ACTIVITÉ

Home „Bei de Kiewerlecken“  
66, rue du Bois  
L-8019 Strassen

## DÉPART

27.12.2023 à 14:00  
Home „Bei de Kiewerlecken“

## RETOUR

29.12.2023 à 14:00  
Home „Bei de Kiewerlecken“

## PRIX

48€ à virer au compte des Dippecher  
Dachsen LU44 0019 7155 3785 8000

Je soussigné(e)

permets à mon/mes enfant(s)

de participer à l'activité.

Remarques :

Date :

Signature :

**Inscription jusqu'au 02.12.2023** par mail  
à [wellef@dachsen.lu](mailto:wellef@dachsen.lu).

**Cette souche est à remettre sur le lieu du rendez-vous.**



**WAT**  
Sortie

**DEPART**  
28.10.2023 um 14:00  
Scoutshome

**WOU ASS D'AKTIVITÉIT**  
Scoutshome

**RETOUR**  
28.10.2023 um 20:00  
Scoutshome

**PRÄIS**  
20€, ze iwwerweisen

**ASCHREIWUNG**  
bis de 14.10.2023 per E-Mail un  
[trupp@dachsen.lu](mailto:trupp@dachsen.lu) an d'Souche  
um Rendez-vous ofginn

# KACHSORTIE

## OUTDOORCOOKING



Léiwe Scout,

Hues du Loscht e ganze Menü dobaussen um  
Feier virzebereeden?

Da bass du häerzlech wëllkomm op eis Outdoor-  
Kachsortie ze kommen. Vun der Entrée iwwert den  
Haaptmenü bis hin zum Dessert gëtt alles  
zesumme virbereet an um Feier gekacht.

LP,  
Truppecheffen

**MATERIAL**  
Waarm Kleeder fir dobaussen



# SOUCHE: TRUPP - KACHSORTIE

## NOM DE L'ACTIVITÉ

Outdoorcooking

## OÙ SE DÉROULE L'ACTIVITÉ

Home scout

## DÉPART

28.10.2023 à 14:00

Home scout

## RETOUR

28.10.2023 à 20:00

Home scout

## PRIX

20€ à virer au compte des Dippecher  
Dachsen LU44 0019 7155 3785 8000

Je soussigné(e) [REDACTED]

permets à mon/mes enfant(s)

[REDACTED]  
de participer à l'activité.

Remarques : [REDACTED]  
[REDACTED]

Date : [REDACTED]

Signature : [REDACTED]

**Inscription jusqu'au 14.10.2023** par mail  
à [trupp@dachsen.lu](mailto:trupp@dachsen.lu).

**Cette souche est à remettre sur le lieu du rendez-vous.**





**WAT**  
Sortie

**DEPART**  
16.12.2023 um 14:00  
Scoutshome

**WOU ASS D'AKTIVITÉIT**  
Scoutshome

**RETOUR**  
16.12.2023 um 20:00  
Scoutshome

**PRÄIS**  
15€, ze iwwerweisen

**ASCHREIWUNG**  
bis den 10.12.2023 per E-Mail un  
[trupp@dachsen.lu](mailto:trupp@dachsen.lu) an d'Souche  
um Rendez-vous ofginn

# SORTIE

## BOXEMÄNNERCHER BAKEN



**D'Saison vun de Boxemännercher steet erëm virun der Dier an do bräichte mir är Hëllef. Mir géifen eis mega freeë wann dir eis hëllef géift lecker Boxemännercher ze baken. Mir verwandelen den Home an eng Bäckerei! Oweslassen ass mat ageplangt.**

### MATERIAL:

Kachmutz, Schiertech an eng gutt Laun 😊

# SOUCHE: TRUPP - SORTIE

## NOM DE L'ACTIVITÉ

Boxemännercher baken

## OÙ SE DÉROULE L'ACTIVITÉ

Home scout

## DÉPART

16.12.2023 à 14:00

Home scout

## RETOUR

16.12.2023 à 20:00

Home scout

## PRIX

15€ à virer au compte des Dippecher  
Dachsen LU44 0019 7155 3785 8000

Je soussigné(e) [REDACTED]

permets à mon/mes enfant(s)

[REDACTED]  
de participer à l'activité.

Remarques : [REDACTED]  
[REDACTED]

Date : [REDACTED]

Signature : [REDACTED]

**Inscription jusqu'au 10.12.2023** par mail  
à [trupp@dachsen.lu](mailto:trupp@dachsen.lu).

**Cette souche est à remettre sur le lieu du  
rendez-vous.**



**WAT**  
Camp

**DEPART**

03.01.2024 um 10:00  
Dippech-Reckenger Gare

**WOU ASS D'AKTIVITÉIT**

Iwwerraschung

**RETOUR**

06.01.2024 um 15:00  
Dippech-Reckenger Gare

**PRÄIS**

70€, ze iwwerweisen

**ASCHREIWUNG**

bis de 15.12.2023 per E-Mail un  
[trupp@dachsen.lu](mailto:trupp@dachsen.lu) an d'Souche  
um Rendez-vous ofginn

# WANTERCAMP

Léiwe Scout,

Mir brauchen deng Hëllef. Mir kënnen dir net méi verroden, mee mir krute vum Polizeikommissär Dix virausgesot, dass eppes Schlëmmes wäert geschéien. Dofir mell dech schnell un fir kënnen ze hëllefen.

Lénks Patt,  
Truppecheffen

**MATERIAL**

Alles wat ee fir op ee Weekend brauch an dem Wieder ugepasste Kleeder



# SOUCHE: TRUPP - WANTERCAMP

## NOM DE L'ACTIVITÉ

Wantercamp

## OÙ SE DÉROULE L'ACTIVITÉ

Surprise

## DÉPART

03.01.2024 à 10:00

Gare de Dippach-Reckange

## RETOUR

06.01.2024 à 15:00

Gare de Dippach-Reckange

## PRIX

70€ à virer au compte des Dippecher  
Dachsen LU44 0019 7155 3785 8000

Je soussigné(e) [REDACTED]

permets à mon/mes enfant(s)

[REDACTED]  
de participer à l'activité.

Remarques : [REDACTED]  
[REDACTED]

Date : [REDACTED]

Signature : [REDACTED]

**Inscription jusqu'au 15.12.2023** par mail  
à [trupp@dachsen.lu](mailto:trupp@dachsen.lu).

**Cette souche est à remettre sur le lieu du  
rendez-vous.**



WAT  
Camp

WÉINI

21. – 31.08.2024

WOU ASS D'AKTIVITÉIT

Holland

PRÄIS

**1. Acompte:**

150€, ze iwwerweisen

VIRASCHREIWUNG

bis den 30.11.2023 per E-Mail un

[info@dachsen.lu](mailto:info@dachsen.lu)

# SUMMERCAMP

## HOLLAND

Wann dir Bock hutt op 10 onvergiesslech Deeg am schéinen Holland.  
Mir wäerte mega vill cool Aktivitéite maachen an dobäi nei Frëndschaften  
mat anere Scoute schléissen.

Da mellet iech lo un!

Mir géifen och dann déi 1. Eltereversammlung den 20.11.2023 ofhalen.

Dir kennt iech schon umellen op [info@dachsen.lu](mailto:info@dachsen.lu)



***Save the date!!!***



**WAT**

Sortie

**WÉINI**

04.11.2023

**WOU ASS D'AKTIVITÉIT**

homeFNEL

61A, rue de Trèves

L-2630 Luxembourg

**PRÄIS**

kënn nach no

**ASCHREIWUNG**

kënn nach no

# KACHDUELL

## VUN DER FNEL

Léif Explorer,

D'Explorer-Kachduell geet an déi drëtte Ronn!

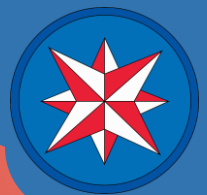
A kleng Gruppe kacht dir zesammen zu engem bestëmmten Thema mat dem Zil dee perfekte Menü ze preparéieren. Dëse gëtt dann enger onofhängeger Jury presentéiert. Nëmme déi bescht kënnen d'Kachduell gewannen!

Weider Detailer zum Kachduell kommen zu engem spéideren Zäitpunkt no.

Lénks Patt,  
Explorer-Cheffen

**MATERIAL**

Gamell, Bidon, dem Wieder ugepasste Kleeder



**WAT**  
Camp

**WÉINI**

- **Roverway ouni Norees:**  
20./21.07.2024 – 01./02.08.2024
- **Roverway mat Norees:**  
20./21.07.2024 – 08.08.2024

**WOU ASS D'AKTIVITÉIT**

Norwegen; e puer Deeg op verschidde Plazen am Land, de Schluss dann zu Stavanger

**PRÄIS-SCHÄTZUNG**

- **Participant ouni Norees:**  
1525 – 1625€
- **Participant mat Norees:**  
2425 – 2525€
- **IST ouni Norees:** 1195 – 1295€
- **IST mat Norees:** 2095 – 2195€

**ASCHREIWUNG**

- **Alterslimitt fir Participanten:**  
Geburtsdag tëscht  
01.08.2001 – 22.07.2008
- **Alterslimitt fir ISTen:**  
Geburtsdag virum 01.08.2001
- **definitiv Umeldung:**  
bis zum 01.11.2023  
iwwert [dëse Websitt](#)

# ROVERWAY 2024

## NORTH OF THE ORDINARY



Am Summer 2024 ass no 6 Joer endlech nees ee Roverway, dës Kéier a Norwegen.

De Roverway ass e groussen internationale Camp fir Guiden a Scouten tëscht 16 an 23 Joer mat iwwer 5000 Participanten aus ganz Europa.

E besteet aus 2 Deeler: Déi éischt puer Deeg treffe sech d'Participanten a klengen internationale Gruppen a léieren Norwege kennen. Den 2. Deel ass dann zu Stavanger wou jidderee sech um grouse Campsite wäert treffen.

Wann s du dëse Camp materliewe wëlls da géi op [rw2024.sil.lu](http://rw2024.sil.lu) fir all d'Informatiounen an d'Umeldung zum Camp.

LP  
Är Explorer-, Rover- an Tembo-Cheffen

# SAVE THE DATES



Raclette-Owend fir  
d'Rover vun der FNEL

20.10.2023

Tembo-Keelenowend

21.10.2023

zu Péiteng

Rover-B.A.  
op der Rumm

17.12.2023

Rover-Tembo-B.A.  
bei der  
Stëmm vun der  
Strooss

am Dezember





**WAT**  
Sortie

**DEPART**  
11.11.2023 um 16:00  
Scoutshome

**WOU ASS D'AKTIVITÉIT**  
Iwwerraschung

**RETOUR**  
11.11.2023 um 20:00  
Scoutshome

**PRÄIS**  
12€, ze iwwerweisen

**ASCHREIWUNG**  
bis de 04.11.2023 per E-Mail un  
[rover@dachsen.lu](mailto:rover@dachsen.lu) oder  
[tembo@dachsen.lu](mailto:tembo@dachsen.lu) an d'Souche  
um Rendez-vous ofginn

# ROVER-TEMBO-SORTIE

Léif Rover an Tembo

Dir hutt eis gefrot fir eng Rover-Tembo-Sortie ze maachen. Zum Inhalt verrode mir nach näischt, mee sieft gespaant!

LP  
Är Rover- an Tembo-Cheffen



# SOUCHE: ROVER-TEMBO-SORTIE

## NOM DE L'ACTIVITÉ

Rover-Tembo-Sortie

## OÙ SE DÉROULE L'ACTIVITÉ

Surprise

## DÉPART

11.11.2023 à 14:00

Home scout

## RETOUR

11.11.2023 à 20:00

Home scout

## PRIX

12€ à virer au compte des Dippecher  
Dachsen LU44 0019 7155 3785 8000

Je soussigné(e) [REDACTED]

- participe à l'activité.
- permets à mon/mes enfant(s)

[REDACTED]  
de participer à l'activité.

Remarques : [REDACTED]  
[REDACTED]

Date : [REDACTED]

Signature : [REDACTED]

**Inscription jusqu'au 04.11.2023** par mail à  
[rover@dachsen.lu](mailto:rover@dachsen.lu) ou à [tembo@dachsen.lu](mailto:tembo@dachsen.lu).

**Cette souche est à remettre sur le lieu du rendez-vous.**



**WAT**  
Camp

### DEPART

29.12.2023 um 14:30  
Home „Bei de Kiewerlecken“

### WOU ASS D'AKTIVITÉIT

Home „Bei de Kiewerlecken“  
66, rue du Bois  
L-8019 Strassen

### RETOUR

31.12.2023 um 12:00  
Home „Bei de Kiewerlecken“

### PRÄIS

55€, ze iwwerweisen

### ASCHREIWUNG

bis den 10.12.2023 per E-Mail un  
[rover@dachsen.lu](mailto:rover@dachsen.lu) oder  
[tembo@dachsen.lu](mailto:tembo@dachsen.lu) an d'Souche  
um Rendez-vous ofginn

# ROVER-TEMBO-CAMP

Léif Rover an Tembo

Mir behalen eis d'Recht vir d'Thema vum Rover-Tembo-Camp nach geheim ze halen.

Just eppes: et sinn dëst Joer 3 Deeg!  
Well mir hunn eppes mat iech vir...

LP  
Är Rover- an Tembo-Cheffen

### MATERIAL

Gamell, Carry-Mat, Schlofsak, an dem Wieder ugepasste Kleeder, an alles wat een op engem Camp brauch.



# SOUCHE: ROVER-TEMBO-CAMP

## NOM DE L'ACTIVITÉ

Rover-Tembo-Camp

## OÙ SE DÉROULE L'ACTIVITÉ

Home „Bei de Kiewerlecken“  
66, rue du Bois  
L-8019 Strassen

## DÉPART

29.12.2023 à 14:30  
Home „Bei de Kiewerlecken“

## RETOUR

31.12.2023 à 12:00  
Home „Bei de Kiewerlecken“

## PRIX

55€ à virer au compte des Dippecher  
Dachsen LU44 0019 7155 3785 8000

Je soussigné(e) [REDACTED]

- participe à l'activité.
- permets à mon/mes enfant(s)

[REDACTED]  
de participer à l'activité.

Remarques : [REDACTED]  
[REDACTED]

Date : [REDACTED]

Signature : [REDACTED]

**Inscription jusqu'au 10.12.2023** par mail à  
[rover@dachsen.lu](mailto:rover@dachsen.lu) ou à [tembo@dachsen.lu](mailto:tembo@dachsen.lu).

**Cette souche est à remettre sur le lieu du rendez-vous.**



# SEPTEMBER

		Beaver	Wëllef	Trupp	Explorer	Rover	Tembo
Freideg	1						
Samschdeg	2						
Sonndeg	3						
Méindeg	4						
Dënschdeg	5						
Mëttwoch	6						
Donneschdeg	7						
Freideg	8						
Samschdeg	9						
Sonndeg	10						
Méindeg	11						
Dënschdeg	12						
Mëttwoch	13						
Donneschdeg	14						
Freideg	15						
Samschdeg	16	Schnupperversammlung					
Sonndeg	17						
Méindeg	18						
Dënschdeg	19						
Mëttwoch	20						
Donneschdeg	21						
Freideg	22						
Samschdeg	23	Versammlung	Versammlung	Versammlung	Versammlung		
Sonndeg	24						
Méindeg	25						
Dënschdeg	26						
Mëttwoch	27						
Donneschdeg	28						
Freideg	29						
Samschdeg	30	Montée					

Den aktuelle Kalenner fannt Dir online op [dachsen.lu/kalenner](https://dachsen.lu/kalenner).



# OKTOBER

		Beaver	Wëllef	Trupp	Explorer	Rover	Tembo
Sonndeg	1	Montée					
Méindeg	2						
Dënschdeg	3						
Mëttwoch	4						
Donneschdeg	5						
Freideg	6						
Samschdeg	7	Versammlung		Versammlung			
Sonndeg	8						
Méindeg	9						
Dënschdeg	10						
Mëttwoch	11						
Donneschdeg	12						
Freideg	13						
Samschdeg	14	Versammlung	Versammlung	Versammlung			
Sonndeg	15	Journée de la Commémoration Nationale					
Méindeg	16						
Dënschdeg	17						
Mëttwoch	18						
Donneschdeg	19						
Freideg	20					Raclette-Owend	
Samschdeg	21	Versammlung	Halloween-Versammlung	Versammlung			Keelenowend
Sonndeg	22						
Méindeg	23						
Dënschdeg	24						
Mëttwoch	25						
Donneschdeg	26						
Freideg	27						
Samschdeg	28			Kachsortie			
Sonndeg	29						
Méindeg	30						
Dënschdeg	31						

Den aktuelle Kalenner fannt Dir online op [dachsen.lu/kalenner](https://dachsen.lu/kalenner).



# NOVEMBER

		Beaver	Wëllef	Trupp	Explorer	Rover	Tembo	
Mëttwoch	1							
Donneschdeg	2							
Freideg	3							
Samschdeg	4	Scooby Dooby Doo-Sortie			Kachduell			
Sonndeg	5							
Méindeg	6							
Dënschdeg	7							
Mëttwoch	8							
Donneschdeg	9							
Freideg	10							
Samschdeg	11	Versammlung	Versammlung	Versammlung		Rover-Tembo-Sortie		
Sonndeg	12							
Méindeg	13							
Dënschdeg	14							
Mëttwoch	15							
Donneschdeg	16	Assemblée Générale						
Freideg	17							
Samschdeg	18	Versammlung	Versammlung	Versammlung				
Sonndeg	19							
Méindeg	20			Informationsversammlung fir de Summercamp				
Dënschdeg	21							
Mëttwoch	22							
Donneschdeg	23							
Freideg	24							
Samschdeg	25	Versammlung		Versammlung				
Sonndeg	26							
Méindeg	27							
Dënschdeg	28							
Mëttwoch	29							
Donneschdeg	30							

Den aktuelle Kalenner fannt Dir online op [dachsen.lu/kalenner](https://dachsen.lu/kalenner).



# DEZEMBER

		Beaver	Wëllef	Trupp	Explorer	Rover	Tembo
Freideg	1						
Samschdeg	2	Versammlung	Versammlung				
Sonndeg	3						
Méindeg	4						
Dënschdeg	5						
Mëttwoch	6						
Donneschdeg	7						
Freideg	8						
Samschdeg	9	Versammlung	Versammlung	Versammlung			
Sonndeg	10						
Méindeg	11						
Dënschdeg	12						
Mëttwoch	13						
Donneschdeg	14						
Freideg	15						
Samschdeg	16	Versammlung	Versammlung	Sortie Boxe- männercher baken			
Sonndeg	17					B.A. op der Rumm	
Méindeg	18						
Dënschdeg	19						
Mëttwoch	20						
Donneschdeg	21						
Freideg	22						
Samschdeg	23						
Sonndeg	24						
Méindeg	25						
Dënschdeg	26						
Mëttwoch	27						
Donneschdeg	28		Wantercamp				
Freideg	29						
Samschdeg	30						Rover-Tembo-Camp
Sonndeg	31						

Den aktuelle Kalenner fannt Dir online op [dachsen.lu/kalenner](https://dachsen.lu/kalenner).





# JANUAR

		Beaver	Wëllef	Trupp	Explorer	Rover	Tembo
Méindeg	1						
Dënschdeg	2						
Mëttwoch	3			Wantercamp			
Donneschdeg	4						
Freideg	5	Wanter-Weekend					
Samschdeg	6						
Sonndeg	7						

Den aktuelle Kalenner fannt Dir online op [dachsen.lu/kalenner](https://dachsen.lu/kalenner).



# SCOUTSJOER 2022-2023

Rover-Tembo-Quiz 2023



Hike - Trupp



Wëllefchersweekend



D'Scoutsjoer war mat ville flotten  
Aktivitéite gefëllt. Vu  
Federalaktivitéite bis Gruppen- a  
Branchëprogramm, et wor fir  
jiddereen eppes dobäi.



## Gruppecamp zu Colmer-Bierg





Cactus-Grill



Sixplo 2023 zu Schuller



Sixeren um Sixplo - LX



Sixplo 2023 zu Schuller





## Kiermes 2023 – 30 Joer Dachsen



Dëst Joer hu mir 30 Joer  
gefeiert – a mat engem Kuch,  
engem Patt hu mir dorobber  
ugestouss.

E grouse Merci un d'Gemeng  
Dippech fir de flotte Kaddo vun  
engem Bam bei eisem Home.





Sixplo 2023 zu Schuller



Sixplo 2023 zu Schuller



Versammlung  
Waffeln um Feier



Versammlung





# ZELLHOF 2023





COMING  
SOON

# ZELLHOF 2023

## DIXDIXDAX SPECIAL EDITION

Et si ganz vill Fotoen a Videoe vum Zellhof-Camp gemaach ginn. Se sinn all gesammelt ginn an et gëtt un enger Spezial-Editioun vum DixDixDax geschafft déi sech just ëm den Zellhof dréint.

Mir halen iech do um Lafenden, a kënnen et kaum erwaarden iech de flotte Camp a Fotoe virzestellen.

Et war en immens flotte Camp deen eis alleguerten an Erënnerung wäert bleiwen.

Lénks Patt,  
Dippecher Dachsen

